

Comunità degli Italiani di Grisignana
Zajednica Talijana Grožnjan

Associazione Cristian Pertan – A.D.E.S.
Udruga Cristian Pertan - A.D.E.S.

Comunità di Piemonted'Istria - Ass.Comunità Istriane
Zajednica Završja iz Trsta – Udr. Istarskih zajednica iz Trsta

con il patrocinio del **Comune di Grisignana**
pod pokroviteljstvom **Općine Grožnjan**

“DUE GIORNATE A PIEMONTE D'ISTRIA E DINTORNI” **“DVA DANA U ZAVRŠJU I OKOLICI”**

SABATO 10 SETTEMBRE / SUBOTA, 10. RUJNA

10.00

(Grisignana, piazza del Duomo / Grožnjan, Veliki trg)
Incontro con la Comunità degli Italiani di Grisignana
Susret s predstavnicima Zajednice Talijana Grožnjan

Giro guidato alla scoperta di Grisignana “Città degli artisti”
Obilazak Grožnjana “Grad umjetnika”

12.00

(Chiesa di Crasizza – Villa Gardossi / Župna crkva u Krasici - Villa Gardossi)
Ricordo del Beato Don Francesco Bonifacio
Spomen na Blaženog Don Francesco Bonifacio

16.00

(Dubbi di Grisignana / Dubci kod Grožnjana)
Sosta e omaggio alla Folla Martinesi
Zaustavljanje i sjećanje kod Jame u Martinesi

17.00

(Piemonte d'Istria, Centro Polifunzionale / Polivalentni centar u Završju)
PRESENTAZIONE DEL 13° FONDO LIBRARIO “CRISTIAN PERTAN”
PREDSTAVLJANJE 13. KNJIŽEVNE ZBIRKE “CRISTIAN PERTAN”

Esibizione del coro “Lipa” di Grisignana
Nastup vokalne skupine “Lipa” iz Grožnjana

Presentazione del Fondo Librario
Predstavljanje književne zbirke

Conferenza: La famiglia Besenghi: da Piemonte d'Istria a Isola
Konferencija: Obitelj Besenghi: od Završja do Isole

Proiezione documentario di Franco Viezzoli sulla valle del Quietò e le sue località
Projekcija slika, autora Franca Viezzoli

19.00

Brindisi di fine giornata
Zdravica na kraju dana

DOMENICA 11 SETTEMBRE / NEDJELJA, 11. RUJNA **RICORRENZA PATRONALE: MADONNA PICCOLA / PROSLAVA SUZAŠTITNICE ZAVRŠJA MALE GOSPE**

10.00

(Piemonte d'Istria - piazzale del Duomo Nuovo / Završje, Veliki trg)
Ritrovo
Okupljanje

10.30

(Piemonte d'Istria, Centro Polifunzionale / Polivalentni centar u Završju)
Proiezione cortometraggio: “Alunni – La scuola di Piemonte d'Istria”
Projekcija kratkometražnog filma : “Učenici - Škole Završje”

Proiezione documentario di Franco Viezzoli sulla valle del Quietò e le sue località
Projekcija slika područja, autora Franca Viezzoli

12.15

(Piemonte d'Istria / Završje)
SS.Messa nel Duomo della Natività di Maria
Sveta misa u župnoj crkvi rođenja Djevice Marije

16.00

(Piemonte d'Istria / Završje)
Giro guidato del borgo di Piemonte d'Istria
Obilazak Završja

17.30

(Piemonte d'Istria, Centro Polifunzionale / Polivalentni centar u Završju)
Presentazione Quaderno Musicale / Prezentacija Glazbene zbirke

Piemonte d'Istria, il patrimonio musicale della tradizione liturgica
Završje, glazbena baština liturgijske tradicije

di David Di Paoli Paulovich
autora Davida Di Paoli Paulovich

19.00

Brindisi di fine giornata
Zdravica na kraju dana